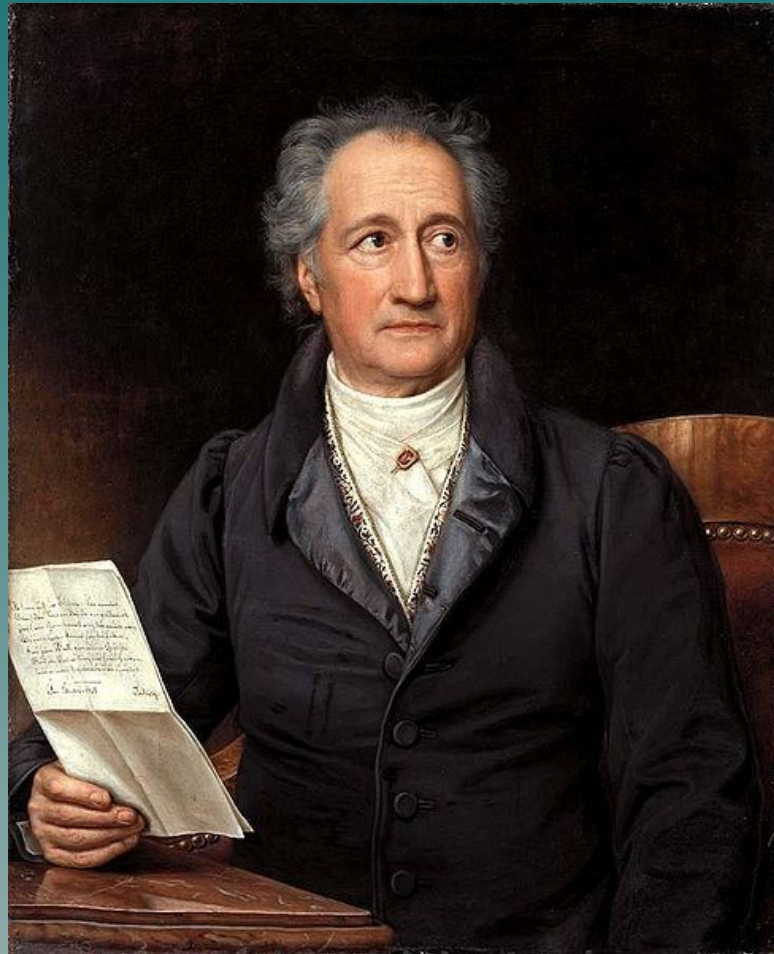


Klassiker der deutschen Literatur



Johann Wolfgang Goethe



Etwas Biographisches

- ◆ **Johann Wolfgang von Goethe** (1749-1832) – der große deutsche Dichter und Genie der deutschen Literatur. Autobiographisch sind seine Werke „Dichtung und Wahrheit“, „Italienische Reise“, „Die Campagne in Frankreich 1792“ „Die Belagerung von Mainz, 1793“, „Annalen und Tag- und Jahreshefte).
- ◆ J.W. Goethe wurde am 28. August 1749 in Frankfurt am Main geboren. "В отца пошёл суровый мой уклад, телосложение; / В мамашу - нрав всегда живой / И к рассказням влечение" (пер. Д.Недовича), - писал он в одном из поздних стихотворений. Первые стихотворные опыты Гёте относятся к восьмилетнему возрасту.

Goethes Geburtshaus



Vaters Haus



Arbeitszimmer in Weimar



Goethes Familie in Hirtenkostümen



Goethes Haus in Weimar



Gartenhaus



Goethe am Fenster seines Zimmers in Rom



Goethe und Schiller



Goethe diktiert seinem Sekretär



Beim Spaziergang



Goethe- Schiller- Denkmal



Bauhaus -Museum



Theaterplatz



Goethe- Nationalmuseum



Goethe –Schiller- Denkmal



Nachtlied

- ◆ Иоганн Вольфганг фон Гёте
Ночная песня странника

Über allen Gipfeln
ist Ruh',
in allen Wipfeln
spürest du
kaum einen Hauch.
Die Vöglein schweigen im Walde.
Warte nur, balde
ruhest du auch.

A stylized, dark teal silhouette of a mountain range with jagged peaks, located in the bottom right corner of the slide.

Nachdichtung von M. Lermontow

Горные вершины
Спят во тьме ночной;
Тихие долины
Полны свежей мглой;
Не пылит дорога,
Не дрожат листы...
Подожди немного,
Отдохнешь и ты.

A stylized, dark teal silhouette of a mountain range is positioned in the bottom right corner of the slide, partially overlapping the text area.

„Gefunden“

- ♦ Ich ging im Walde
So für mich hin,
Und nichts zu suchen,
Das war mein Sinn.
- ♦ Im Schatten sah ich
Ein Blümchen stehn,
Wie Sterne leuchtend,
Wie Äuglein schön.
- ♦ Ich wollt es brechen,
Da sagt es fein:
Soll ich zum Welken
Gebrochen sein?
- ♦ Ich grub's mit allen
Den Würzlein aus.
Zum Garten trug ich's
Am hübschen Haus.
- ♦ Und pflanzt es wieder
Am stillen Ort;
Nun zweigt es immer
Und blüht so fort.



Nachdichtung von I. Mirimsky

Нашёл

- ♦ Бродил я лесом...
В глуши его
Найти не чаял
Я ничего.
- ♦ Смотрю, цветочек
В тени ветвей,
Всех глаз прекрасней,
Всех звезд светлей.
- ♦ Простер я руку,
Но молвил он:
«Ужель погибнуть
Я осужден?»
- ♦ Я взял с корнями
Питомца рос
И в сад прохладный
К себе отнес.
- ♦ В тиши местечко
Ему отвел.
Цветет он снова,
Как прежде цвел.



Johann Heinrich Heine



Er wurde am 13. Dezember 1797 in
Düsseldorf geboren.

Am 17. Februar 1856 wurde er in Paris
gestorben.

H. Heine ist der große deutsche
Dichter, Publizist, Kritiker.

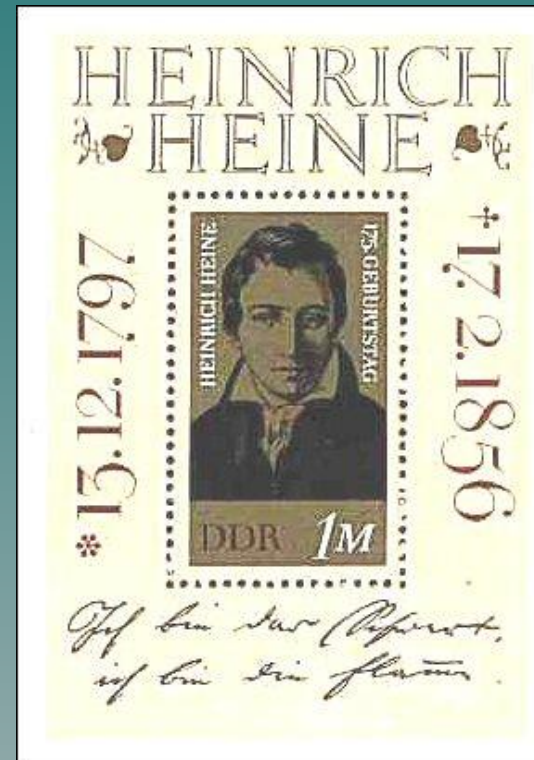


Heine Monument



- ◆ **Joysce Kilmer Park**Дата создания: **1888**Скульптор: **Эрнст Гертер**Памятник, называемый также Фонтан Лорелеи, представляет собой скульптурную группу из белого тирольского мрамора, изображающую героиню немецких легенд Лорелею, сидящую на скале над Рейном в окружении русалок, дельфинов и моллюсков. В одном из медальонов на пьедестале - барельеф Гейне. Дюссельдорф, для которого был создан памятник, отказался от его установки. В 1893г. он был приобретен Германо-Американским комитетом и установлен на Гранд-Конкорс-Плаза 8 июля 1899г. В 1940г. перенесен в Килмер-парк, реставрирован в 1997г.

Briefmarken







Aus dem „Liederbuch“

- ♦ Как розы, дышат ее уста И свежестью и любовью, Но речь их лукава, и пуста, И отдана суесловью. И можно сравнить этот милый рот С прекрасным розовым садом, Где змей ядовитых семья живет, Цветы отравляя ядом. На свежих щеках, что ярче дня, Мне ямочек видно дрожанье, Но это — бездна, куда меня Безумно влекло желанье. Волна ее локонов так пышна И нежно на плечи ложится, Но это — сеть, что сплел сатана, Чтоб мне с душою проститься. В глазах ее нежная радость живет, Волны голубая прохлада, Я думал — буду у райских ворот, А встретил преддверие ада. ("Песенка о раскаянье")

- ♦ Я ворвался в немецкий маскарад,
Не всем знаком, но знаю эти хари:
Здесь рыцари, монахи, государи.
Картонные мечи меня разят! Пустая
шутка! Скинь я только маску — И
эти франты в страхе бросят пляску.



Не занятый делом человек никогда не может насладиться полным счастьем, на лице бездельника вы всегда найдете отпечаток недовольства и апатии.

◆ Г. Гейне

◆ Единственная красота, которую я знаю, — это здоровье.

Не занятый делом человек никогда не может насладиться полным счастьем, на лице бездельника вы всегда найдете отпечаток недовольства и апатии.

Мудрые люди обдумывают свои мысли, глупые — провозглашают их.

Доброта лучше красоты.

A stylized, dark teal silhouette of a mountain range with jagged peaks, located in the bottom right corner of the slide.

Universitätsbibliothek



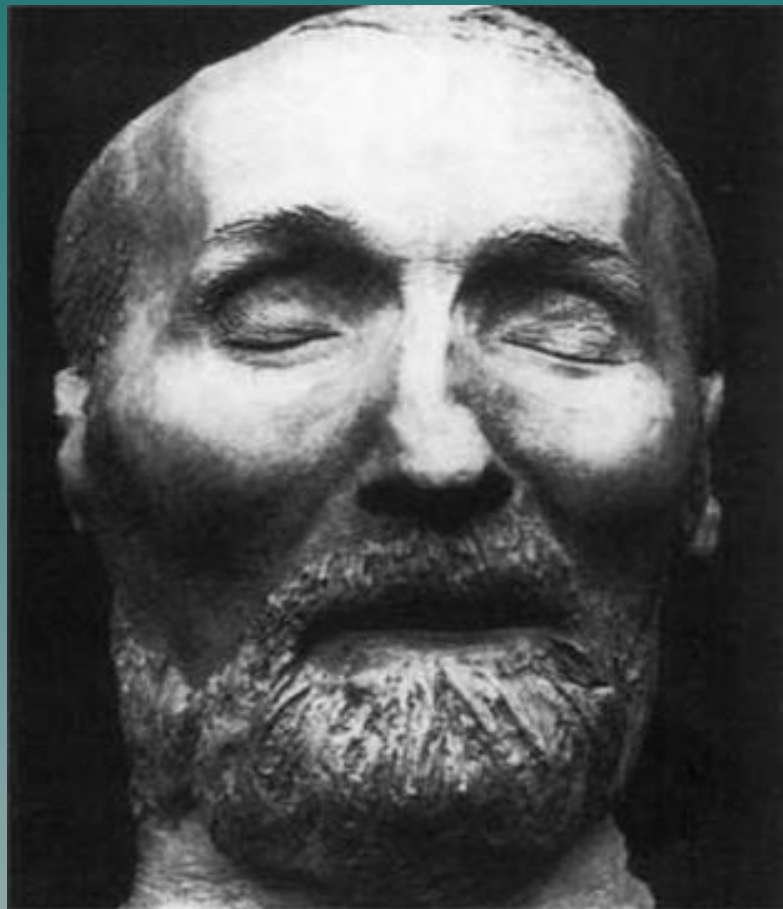
Heinrich- Heine- Institut



Этот дом-музей был открыт в честь выдающегося немецкого поэта *Гейне*, который родился и вырос в Дюссельдорфе. В музее представлены документы и его произведения. рассказывают посетителям музея о жизни, учёбе, фотографии, которые годах ссылки и творческой деятельности поэта. В экспозиции представлены оригинальные рукописи самого *Генриха*, а также собственноручно написанные документы и черновики.



В выставочном зале находится посмертная маска великого поэта.



Nordrheinwestfalen



Rathaus



Heines Geburtshaus



Universität. Heine- Denkmal



Fernsehturm. Parlamentsgebäude



Замок Бенрат. 18 в. Был построен для наместника Карла Теодора.

Сохранился уникальный парк.





го агентства.

- Офис рекламного агентства.

Nachthafen



Tonhalle



Jägerhof Schloss



Rhein Kai

